Documentation

HiPath OpenOffice ME/EE
Gigaset S4 professional sur HiPath Cordless IP

Mode d'emploi

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications
www.siemens.com/open

SIEMENS

Consignes de sécurité

Combiné

Danger :

- Ne pas utiliser le combiné dans un environnement où il existe un risque d'explosion !
- Ne pas poser le combiné à côté d'appareils électroniques ; risque d'interférences !
- Ne pas utiliser le combiné dans une pièce humide ! Les appareils ne sont pas protégés contre les projections d'eau.
- Votre combiné constitue une source de rayonnement. Respecter les consignes de sécurité locales !

Remarque :

La sonnerie, les signaux acoustiques et la fonction Mains-libres sont restitués par le haut-parleur. Ne portez pas le téléphone à votre oreille lorsqu'il sonne ou lorsque vous avez activé la fonction Mains-libres ; vous risqueriez de subir des dommages auditifs permanents.

Remarque :

- Pour les porteurs de prothèses auditives : les signaux radio peuvent provoquer des phénomènes de couplage.
- Ne pas oublier de joindre le mode d'emploi lorsque vous donnez votre combiné !

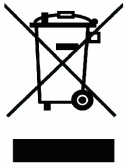
Batteries

Danger :

- Utiliser uniquement les batteries homologuées !
- Ne pas utiliser de piles ! Cette utilisation est en effet liée à un risque grave d'accident corporel et de dommage matériel (explosion, destruction de l'enveloppe de la batterie, défaillances fonctionnelles et endommagement du combiné).
- Ne pas plonger les batteries dans l'eau et ne pas les jeter au feu !
- Pour faire fonctionner le chargeur, utiliser exclusivement le bloc-secteur homologué !

Marquage WEEE

Remarque :



- Tous les équipements électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets municipaux, dans les lieux de collecte prévus à cet effet par les dispositions prises à l'échelle nationale.
- L'élimination appropriée et la collecte sélective de vos appareils usagés servent à prévenir tout dommage potentiel pour l'environnement et la santé humaine. Elles constituent une condition à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.
- Pour avoir des informations détaillées sur le recyclage de vos appareils usagés, renseignez-vous auprès de votre commune, du service responsable de l'élimination des déchets, du commerçant auquel vous avez acheté votre produit ou de votre partenaire commercial.
- Ces informations s'appliquent uniquement aux équipements installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Dans les pays hors Union européenne, des dispositions différentes peuvent s'appliquer au recyclage des équipements électriques et électroniques.

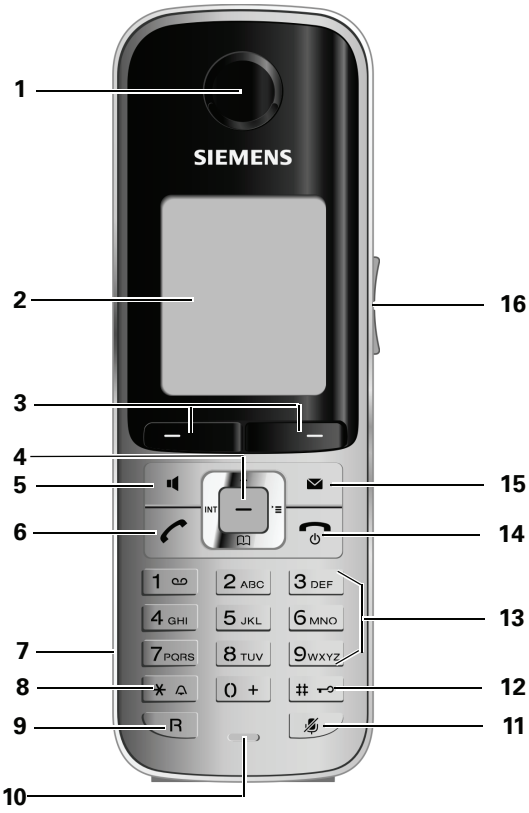
Remarque relative au mode d'emploi

Ce mode d'emploi décrit le combiné et ses fonctions sur votre système de communication.

Toutes les fonctions exécutables sur votre combiné sont décrites. Si toutefois vous constatez que certaines d'entre elles ne sont pas disponibles, l'explication peut en être la suivante :

- La fonction n'est pas configurée pour vous ou sur votre combiné - adressez-vous à l'administrateur de votre système.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction - adressez-vous à votre partenaire contractuel Siemens pour une mise à jour.

Aperçu



1	Capsule réceptrice	10	Microphone
2	Ecran	11	Touche Secret microphone
3	Touches écran	12	Touche Dièse
4	Touche de navigation	13	Touches chiffrées
5	Touche Mains-libres	14	Touche Raccrocher et Marche/Arrêt
6	Touche Décrocher	15	Touche Messages
7	Prise kit oreillette	16	Touche Volume
8	Touche Etoile		
9	Touche flashing (R)		

Utilisation des touches : → page 8

Sommaire

Consignes de sécurité 2

Combiné 2
Batteries 2
Marquage WEEE 3

Remarque relative au mode d'emploi 3

Aperçu 4

Description des éléments de commande 8

Touches de fonction 8
Touche flashing (R) 9
Touche de navigation 9
Touches écran 10
Touches latérales 10
Symboles de menu dans le menu principal 11

Mise en service du combiné 13

Retirer le film protecteur 13
Mise en place/Remplacement des batteries 13
Charger et utiliser les batteries 15
Durées d'autonomie et de charge des batteries 16
Batteries homologuées 16
Montage du clip ceinture 16
Monter le couvercle en plastique 17
Raccorder un kit oreillette 17
Raccorder le câble de données USB 17
Paramétrer la langue d'affichage du combiné 18

Paramétrage du combiné 19

Paramétrer le volume de la conversation 19
En cours de communication 19
A l'état inactif 20
Paramétrer les signaux acoustiques 21
Choisir les sonneries 22
Régler les sonneries et les images dans l'album média 24
Visualiser les écrans de veille/images CLIP/Ecouter les sons 24
Renommer/Supprimer des écrans de veille/images CLIP/sons 25
Contrôler la mémoire 26

Activer ou désactiver la sonnerie 27
Activer ou désactiver le bip 27
Activer/Désactiver le décroché automatique 28
Régler la date et l'heure 29
Personnaliser l'écran 30
Paramétrer la liste de conversion pour le transfert vCard 32
Paramétrer l'affichage du menu 33
Ramener à la configuration usine 34

Téléphoner – Fonctions de base 36

Mettre en marche/Couper le combiné 37
Emettre 38
Répétition manuelle de la numérotation 39
Double appel 40
Prendre ou refuser un appel 41
Mettre fin à la communication 42
Verrouiller ou déverrouiller le clavier 42
Après avoir quitté le réseau radio 42

Téléphoner – Fonctions de confort 43

Mains-libres 43
Téléphoner avec un kit oreillette 44
  Kit oreillette avec fil 44
  Kit oreillette sans fil 44
Répétition de la numérotation 47
  Répétition automatique de la numérotation 47
  Effacer une entrée ou la liste des numéros bis 47
  Reprendre un numéro dans le répertoire 48
Répertoire du combiné 49
  Enregistrer une entrée 50
  Chercher une entrée et composer le numéro correspondant 51
  Composer un numéro par sa position mémoire 52
  Afficher l'entrée 52
  Modifier une entrée 52
  Effacer l'entrée ou le répertoire 53
  Afficher les emplacements mémoire libres 53
Utiliser la numérotation MF 54

Téléphoner – Avec plusieurs usagers 55

Transférer une communication 55
Mise en garde 56
Va-et-vient (entre communications) 56
Réaliser une conférence 57

Liste des appelants 58

Fonctions supplémentaires 60

Réveil du combiné 60
Fonction Rendez-vous du combiné 62
Sélectionner la base 65
Paramétrer la base. 66
Numérotation abrégée. 67
Accès rapide aux fonctions 68
Communication de données avec le PC 69
Interface Bluetooth 70
Transfert de répertoire. 70

Verrouillage du téléphone 73

Verrouillage du combiné 73

Annexe. 75

Défaillances, suppression 75
Entretien du combiné 77
Documentation 78
Caractéristiques techniques 78
Chargeurs 78
Accessoires 79
Directive européenne 79
Déclaration de conformité 80

Index 81

Description des éléments de commande

Touches de fonction

Les touches de fonction sont :

Touche	Nom	Utilisation
	Touche Raccrocher et Marche/Arrêt	• Mettre fin aux communications • Annuler les fonctions • Revenir au niveau de menu supérieur • Activer ou désactiver le combiné
	Touche Décrocher	• Recevoir un appel • Composer un numéro • Activer la liste des numéros bis • Accéder aux fonctions du système téléphonique
	Touche Mains-libres	• Recevoir un appel • Composer un numéro • Alterner entre le combiné et le mode mains-libres • Accéder aux fonctions du système téléphonique
	Liste des messages	Accéder aux listes de messages
	Touche Etoile	Activer/Désactiver la sonnerie
	Touche Dièse	Verrouiller/Déverrouiller le clavier
	Touche Secret microphone	Couper le microphone
	Touche flashing (R)	Fonction flashing (R) → page 9

Touche flashing (R)

Un bref appui sur la touche flashing (R) permet d'effectuer les fonctions suivantes, à partir des différents états :

- En cours de numérotation : insérer une pause dans la numérotation (par ex. entre un indicatif et un numéro d'appel ou pour l'interrogation d'une messagerie)
- En cours de communication : un double appel est activé
- En cours de double appel : va-et-vient entre les abonnés

Touche de navigation

Diverses fonctions sont affectées à la touche de navigation selon la situation :

Situation	Pression sur le haut	Pression sur le bas	Pression sur la gauche	Pression sur la droite
A l'état inactif	-	Ouvrir le répertoire du combiné	Ouvrir la liste des combinés	Ouvrir le menu principal du combiné
En cours de communication	Régler le volume de l'écoute/du téléphone	Ouvrir le répertoire du combiné	-	Sélection de "Lautstärke", "Tonwahl", "Basis einstellen"
Menu principal	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu
Listes et menus	Elément suivant de la liste	Elément précédent de la liste	Niveau supérieur, annulation	Sélectionner une entrée (OK)
Champ de saisie	Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut	Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas	Déplacer le curseur vers la gauche	Déplacer le curseur vers la droite
Modifier les valeurs	-	-	Réduire la valeur	Augmenter la valeur

Touches écran

Le combiné dispose de deux touches écran servant chacune à une ou deux fonctions. Lorsqu'une touche correspond à deux fonctions, vous devez appuyer soit sur le côté gauche, soit sur le côté droit pour sélectionner celle que vous souhaitez. La fonction des touches dépend de la situation.

Voici quelques-unes des touches écran importantes :

Symbole	Utilisation
Options	Ouvrir un menu contextuel
OK	Valider la sélection
< C	Effacer caractère par caractère/mot par mot, de droite à gauche
Précéd.	Remonter d'un niveau de menu/Annuler l'opération
Sauver	Valider l'entrée
→→	Ouvrir la liste des numéros bis

Touches latérales

Appuyer sur les touches à droite du combiné pour régler le volume du combiné, de la sonnerie, du mains-libres, du réveil, de la signalisation des rendez-vous et du kit oreillette.

Touche	Utilisation
+	Augmenter le volume
−	Réduire le volume

Symboles de menu dans le menu principal

Pour activer le menu principal du combiné, appuyer sur le côté droit de la touche de navigation.

Les symboles de menu se sélectionnent par appui sur le côté gauche/droit et haut/bas de la touche de navigation.

Sinon, vous pouvez aussi appuyer sur une des touches chiffrées, par ex. 4 GHI pour "Réveil/Alarme" ou 9 WXYZ pour "Réglages".

Les entrées de menu qui ne sont disponibles qu'en mode expert sont repérables au symbole E. Pour modifier l'affichage, voir → page 33.

Symbole	Nom	Utilisation
	Album média	Gérer les images et les sons : • Ecrans de veille • Portraits (CLIP) • Sons • Mémoire disponible
	Bluetooth	Configurer l'interface Bluetooth : • Activation • Recherch. oreillette • Recherche ordinat. • Appareils connus • Propre appareil
	Autres fonctions	voir Album média
	Réveil/Alarme	Configurer la fonction de réveil
	Listes des appels	S'il y a eu des appels, activer la liste des appelants.
	Messagerie Vocale	S'il y a eu des appels de messagerie vocale sur le répondeur réseau, activer le répondeur.
	Organizer	Gérer les rendez-vous : • Calendrier • Alarmes manquées
	Répertoire	Gérer le répertoire

Symbole	Nom	Utilisation
	Réglages	Paramétrer le combiné : • Date/Heure • Sons/Audio – Volume du combiné – (E) Tonalité avertis. – Sonneries (comb.) • Réglage écran – Ecran de veille – Grande police – Couleur – (E) Eclairage • Langue • Enregistrement – Enreg. combiné – Retirer combiné – Sélect. Base • (E) Téléphonie – Décroché auto. – Indicatif de zone • (E) Système – Modif. PIN combi. – Reset combiné – Reset base • Vue Menu

Mise en service du combiné

Retirer le film protecteur

Retirez le film protecteur de l'écran avant la mise en service.

Mise en place/Remplacement des batteries

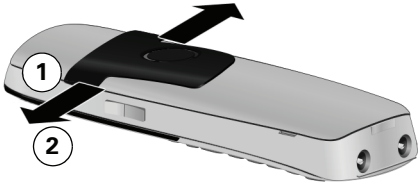
Le combiné est fourni avec deux batteries homologuées. Ces batteries ne sont pas chargées. Elles se chargent une fois placées dans le combiné.

Remarque :

- Respectez les consignes de sécurité → dos de la couverture !
- Utilisez uniquement les batteries homologuées → page 16 !
- Remplacez toujours les deux batteries en même temps en utilisant uniquement des batteries du même type/fabricant !
- Ouvrez le logement dans un environnement sans poussière !
- Lorsque vous retirez les batteries, vos entrées de répertoire et tous les réglages sont conservés. La date et l'heure sont réinitialisées.
- Ne retirez les batteries que si elles sont défectueuses. Les retirer inutilement diminue leur durée de vie.

1. S'il est monté : retirer le clip ceinture

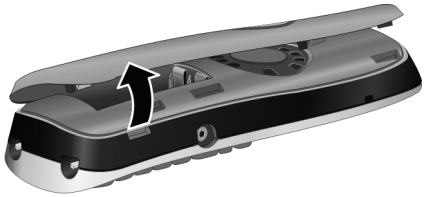
Glissez un tournevis entre le clip ceinture et le couvercle des batteries (1) et écartez le clip à l'aide du tournevis (2) jusqu'à ce qu'il se déclipse.



Sur le côté opposé, déclipsez également le clip, puis retirez-le.

2. Ouvrir le logement des batteries

Accédez à l'encoche située sur le boîtier et ouvrez le couvercle du logement des batteries vers le haut.

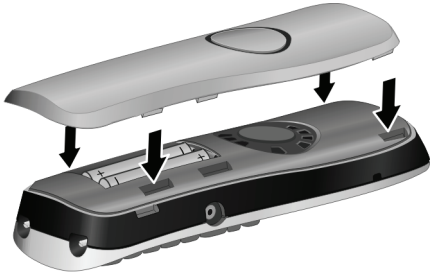


3. Mettre en place/Remplacer les batteries

Le cas échéant, retirez les anciennes batteries. Insérez les nouvelles batteries en respectant leur polarité (reportez-vous au schéma). La polarité est indiquée dans ou sur le logement des batteries.

4. Fermer le logement des batteries

Positionnez d'abord le couvercle du logement des batteries avec les ouvertures latérales sur les ergots de la face interne du boîtier. Puis pressez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



Charger et utiliser les batteries

Pour charger les batteries, posez le combiné clavier vers l'avant dans le chargeur.

Attention :

Pour faire fonctionner le chargeur, utilisez exclusivement les blocs-secteurs homologués (numéros de commande voir → page 78).

Le niveau de charge est indiqué par le témoin du niveau de charge. Il clignote lors du chargement :

	Batteries vides
	Batteries chargées à 33%
	Batteries chargées à 66%
	Batteries chargées à 100%

Remarque :

- Première charge : chargez les batteries pendant au moins 10 heures sans interruption quel que soit l'état indiqué par le témoin du niveau de charge. Utilisez ensuite le combiné jusqu'à ce que le signal Batteries faibles retentisse, sans le reposer dans le chargeur. Cela adapte le témoin du niveau de charge aux durées d'exploitation des batteries.
- Pour bénéficier d'une pleine autonomie en fonctionnement et en veille → page 16 : utilisez le combiné plusieurs fois jusqu'à ce que retentisse le signal Batteries faibles sans le reposer dans le chargeur.
- Charges régulières : vous pouvez reposer votre combiné dans le chargeur après chaque utilisation. La charge est commandée électroniquement, donc de manière optimale et de façon à préserver les batteries.

Durées d'autonomie et de charge des batteries

Les durées d'autonomie sont obtenues uniquement après plusieurs cycles de charge - déchargement et dépendent

- de la capacité de la batterie
- de l'âge des batteries
- des paramétrages effectués
- du comportement de l'utilisateur
- du système sans fil DECT utilisé

	Capacité (mAh) d'environ			
	550	**700**	**800**	**1000**
Autonomie veille (heures) [a]	140 / 50	165 / 58	185 / 67	230 / 83
Autonomie communication (heures)	11	12	14	17
Autonomie pour 1,5 h de communication par jour (heures) [b]	85	95	110	135
Durée de charge dans le chargeur (heures)	6,5	7,5	8,5	10,5

[a] Sans/Avec éclairage de l'écran

[b] Sans éclairage de l'écran (paramétrer l'éclairage de l'écran → page 31)

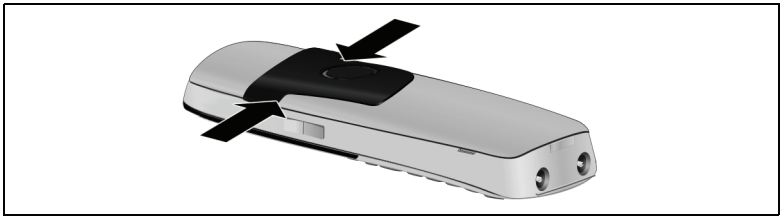
Batteries homologuées

Les batteries suivantes sont homologuées pour le combiné :

Batterie nickel-métal-hydrure (NiMH)
GPI International LTD 700 mAh AAA
UNION SUPPO Batt. 650 mAh AAA
SHENZHEN High Power Tech. Co. Ltd 650 mAh AAA

Montage du clip ceinture

Pressez le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que ses ergots latéraux s'enclipsent dans les évidements.



Monter le couvercle en plastique

Utilisez le couvercle en matière plastique fourni destiné à la prise kit oreillette afin d'obtenir une sonorité optimale en mode mains-libres.

Raccorder un kit oreillette

Après avoir retiré le couvercle en matière plastique, vous pouvez raccorder un kit oreillette avec connecteur de 2,5 mm sur le côté gauche de votre combiné.

Le volume du kit oreillette correspond au réglage du volume du combiné → page 19.

Après l'utilisation du kit oreillette, replacez le couvercle en matière plastique afin d'obtenir une sonorité optimale en mode Mains-libres.

Raccorder le câble de données USB

Vous pouvez raccorder au dos de votre combiné un câble de données USB standard avec connecteur mini-B pour pouvoir le raccorder à un PC → page 69.

- Retirez le clip ceinture (s'il y en a un de monté) → page 16.
- Retirez le couvercle du logement des batteries → page 14.
- Raccordez le câble de données USB sur la prise USB (1).

Etape par étape

Paramétrer la langue d'affichage du combiné

Si la langue par défaut des messages sur écran du combiné n'est pas celle que vous souhaitez, vous pouvez la définir vous-même. Seul l'administrateur peut par contre modifier la langue des affichages du système de communication.

Ouvrir le menu principal

Ouvrez le menu principal du combiné.

Ouvrir le premier sous-menu

Réglages — OK

Sélectionnez le symbole Menu et validez.

Ouvrir le deuxième sous-menu

Langue — OK

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionner la langue

Deutsch
English
Francais
Italiano
Espanol
Portugues
Nederlands
Dansk
Norsk
Svenska
Suomi
Cesky
Polski
Turkce
Ellinika
Magyar
Russkij
Hrvatski
Slovenscina
Romana
Srpski
Catalan
Bulgarski
Bosanski
Ukrayinska
Arabic

OK

Sélectionnez la langue souhaitée et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Remarque :

- Si vous avez paramétré par mégarde une langue d'affichage qui vous est incompréhensible, appuyez sur "[ ] [9 wxyz] [5 jkl]" et sélectionnez la langue à nouveau.
- Si vous souhaitez rétablir la langue paramétrée par défaut, voir : → page 34.

Etape par étape

Paramétrage du combiné

Si vous n'êtes pas satisfait des réglages standard du combiné, vous pouvez les modifier.

Paramétrer le volume de la conversation

En cours de communication

En cours de communication, combiné ou mains-libres, vous pouvez paramétrer le volume de la conversation facilement par la touche de volume latérale. Que vous passiez la communication par le combiné ou par le mains-libres, le volume correspondant est paramétrable.

Vous êtes en communication.

Appuyez sur la touche de volume latérale pour activer le menu **Volume du combiné**.

Modifiez le volume du combiné ou du mains-libres.

ou

Appuyez sur la touche de navigation pour activer le menu **Volume du combiné**.

Paramétrez le volume du combiné ou du mains-libres.

Sauver

Sauvegardez les réglages.

ou

Le réglage est enregistré automatiquement au bout d'environ 3 secondes.

Etape par étape

A l'état inactif

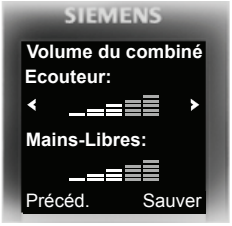
A l'état inactif, vous pouvez modifier le volume de la conversation par le menu.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages **OK** Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sons/Audio **OK** Sélectionnez l'option et validez.

Volume du combiné **OK** Sélectionnez l'option et validez.



Ecouteur
Mains-Libres **OK** Sélectionnez l'option souhaitée.

Choisissez le réglage.

Sauver Appuyez sur la touche écran.

Etape par étape

Paramétrer les signaux acoustiques

Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 33.

Les signaux acoustiques ont la signification suivante :

Signal	Signification
Clic clavier	Chaque pression sur une touche est validée.
Bip confirmation	• Tonalité confirmant la sauvegarde des saisies/réglages et le replacement du combiné dans le chargeur • Tonalité d'erreur (série decrescendo) en cas d'erreur de saisie • Tonalité de fin de menu
Batterie	Vous devez charger les batteries.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sons/Audio OK — Sélectionnez l'option et validez.

Tonalité avertis. OK — Sélectionnez l'option et validez.

Clic clavier / Bip confirmation / Batterie OK — Sélectionnez l'option souhaitée.

Activez ou désactivez.

Sauver — Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

Choisir les sonneries

Des tonalités et des mélodies sont enregistrées sur votre combiné. Lorsque vous sélectionnez l'option **Volume** et **Mélodies**, vous entendez à chaque fois la sonnerie dans le paramétrage actuel.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages — OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sons/Audio — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Sonneries (comb.) — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Volume
Mélodies
Plages horaires
Dés.App.anonym. ☑ — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Remarque :

La fonction "Dés.App.anonym." n'est pas disponible sur votre système de communication.

Régler le volume

Volume — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Vous avez le choix entre cinq volumes de sonnerie et l'appel crescendo (le volume augmente progressivement).

Pour appels intern. et rendez-vous
Pour appels ext. — OK — Sélectionnez l'option souhaitée.

Choisissez le réglage.

Sauver — Appuyez sur la touche écran.

Etape par étape

Paramétrer les mélodies

Afin que vous puissiez distinguer plus facilement les appels des rendez-vous sur votre combiné, il est possible de programmer des sonneries différentes pour les différents appels.

Mélodies **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Pour appels intern.
Pour appels ext. **OK** — Sélectionnez l'option souhaitée.

Choisissez le réglage.

Sauver — Appuyez sur la touche écran.

Paramétrer la commande temporelle pour les appels externes

Vous pouvez entrer une plage de temps durant laquelle votre téléphone ne doit pas sonner, par ex. la nuit.

Plages horaires **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez **Act.** ou **Dés.** .

Si la fonction est activée :

Pas de sonnerie de
Pas de sonnerie à **OK** — Sélectionnez l'option souhaitée.

Entrez l'heure.

Sauver — Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

Régler les sonneries et les images dans l'album média

L'album média du combiné gère les sons que vous pouvez utiliser comme sonnerie et les images (portraits CLIP et écrans de veille) qui servent de photos d'appelants ou d'écrans de veille ; condition : transmission du numéro (CLIP). L'album média peut gérer les types de médias suivants :

Type	Format
Sons :	
Sonneries	Interne
Monophoniques	Interne
Polyphoniques	Interne
Sons importés	WMA, MP3, WAV
Images :	BMP, JPG, GIF
Portrait CLIP	128 X 86 pixels
Ecran de veille	128 X 160 pixels

Dans votre combiné, différents sons monophoniques et polyphoniques et différentes images sont réglés. Vous pouvez écouter les sons et afficher les images disponibles.

Vous pouvez télécharger les images et les sons à partir d'un PC → page 69. Si la capacité mémoire disponible n'est pas suffisante, vous devez effacer auparavant une ou plusieurs images ou un ou plusieurs sons.

Visualiser les écrans de veille/images CLIP/ Ecouter les sons

Ouvrez le menu principal du combiné.

Album média — OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Ecrans veille
Portraits(CLIP)
Sons — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez une entrée.

Etape par étape

Ecrans de veille/Images CLIP

Afficher — Appuyez sur la touche écran.

Faites défiler les images.

Si vous avez enregistré une image dans un format de fichier invalide, vous obtenez un message d'erreur après l'avoir sélectionnée.

Sons

Le son sélectionné est immédiatement diffusé.

Faites défiler les sons.

Vous pouvez paramétrer le volume en cours d'écoute :

Options — Appuyez sur la touche écran.

Volume **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Réglez le volume.

Sauver — Sauvegardez les réglages.

Renommer/Supprimer des écrans de veille/ images CLIP/sons

Vous avez sélectionné une entrée.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Album média **OK** — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Ecrans veille / Portraits(CLIP) / Sons **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez une entrée.

Options — Appuyez sur la touche écran. Si une image/un son sont verrouillés (🔒), les options ne sont pas disponibles.

Renommer **OK** — Sélectionnez l'option et validez. Il est possible de modifier le nom de l'entrée. Longueur : 16 caractères maxi. Ensuite, validez l'entrée.

ou

Effacer entrée **OK** — Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Etape par étape

Contrôler la mémoire

Vous pouvez afficher pour consultation la capacité mémoire restante disponible.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Album média OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Mémoire dispo. OK — Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Activer ou désactiver la sonnerie

Désactiver la sonnerie

Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse. L'écran affiche l'icône .

Activer la sonnerie

Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse.

Activer ou désactiver le bip

Vous pouvez activer un bip à la place de la sonnerie. A l'arrivée d'un appel, une brève tonalité ("bip") retentit à la place de la sonnerie.

Si le combiné se trouve dans un groupe d'interception, un appel d'interception est également signalé par ce bip.

Activer le bip

Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse.

Bip Vous avez trois secondes pour appuyer sur cette touche écran.

Le bip est activé. Le volume du bip est lié à celui de la sonnerie externe.

Désactiver le bip

Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse.

Etape par étape

Activer/Désactiver le décroché automatique

Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 33.

Cette fonction permet de prendre des appels uniquement en ôtant le combiné du chargeur.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages **OK**

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Téléphonie **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

Décroché auto.

Sélectionnez l'option.

Modifier

Appuyez sur la touche écran. Lorsqu'elle est activée, la fonction apparaît cochée (☑) ; il suffit de la sélectionner à nouveau pour la désactiver.

Etape par étape

Régler la date et l'heure

Vous devez paramétrer la date et l'heure pour que les appels entrants puissent être correctement horodatés et pour l'utilisation du réveil.

La date et l'heure du combiné sont automatiquement réglées lorsque vous appelez un usager. Si votre système de communication ne supporte pas cette fonction, vous pouvez effectuer le paramétrage manuellement.

Soit :

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages **OK** Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Date/Heure **OK** Sélectionnez l'option et validez.

Soit : Si la date et l'heure ne sont pas encore paramétrées :

Heure Appuyez sur la touche écran.

Ensuite :

Entrez la date, par ex. 22.09.2007 = 220907.

Passez à la ligne du dessous.

Entrez l'heure, par ex. 19h05 = 1905.

Sauver Sauvegardez les réglages.

Remarque :

Si votre système de communication ne prend pas en charge le paramétrage de la date et de l'heure, il est nécessaire de contrôler le réglage de temps en temps et éventuellement de le corriger.

Etape par étape

Personnaliser l'écran

Il existe plusieurs possibilités de réglage pour l'écran. L'écran de veille (logo, économiseur d'écran), la configuration des couleurs, la taille de la police et l'éclairage de l'écran sont réglables. De la même manière, le nom de la base affiché peut être modifié.

Ecran de veille

A l'état inactif, vous pouvez afficher comme écran de veille une image de l'album média → page 24 ou encore l'heure. Il remplace l'affiche à l'état inactif. Cela permet de recouvrir le calendrier, la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. en cours de communication ou lorsque le combiné est coupé.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages **OK** Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Réglage écran **OK** Sélectionnez l'option et validez.

Ecran de veille **OK** Sélectionnez l'option et validez.

Activation:

Activez ou désactivez.

Sélection:

Passez à la ligne du dessous.

Sélectionnez l'entrée souhaitée. **Horloge numér.** et **Horloge analog.** affiche l'heure actuelle comme écran de veille en occupant toute la surface de l'écran.

Afficher L'écran de veille sélectionné s'affiche.

ou

Sauver Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

Configuration des couleurs

5 configurations de couleurs sont enregistrées sur votre combiné. Lorsque vous en sélectionnez une, vous définissez quelle couleur doivent avoir les caractères, les pictogrammes de menu et l'arrière-plan de l'écran.

Si, en cours de réglage, vous sélectionnez une autre configuration de couleurs, celle-ci est aussitôt affichée de la manière dont elle se présentera ensuite dans tous les menus.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages **OK** — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Réglage écran **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Couleur **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez une entrée.

Sélection — Appuyez sur la touche écran.

Eclairage

Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 33.

Vous pouvez activer ou désactiver l'éclairage de l'écran, que le combiné se trouve dans la base/le chargeur ou non. S'il est activé, l'écran est constamment allumé à demi. Lorsque l'éclairage de l'écran est désactivé, la première pression sur n'importe quelle touche active l'éclairage. La touche n'a dans ce cas aucune autre fonction.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages **OK** — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Réglage écran **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Eclairage **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Posé sur la base:

Activez ou désactivez.

Etape par étape

Hors base:

Passez à la ligne du dessous.

Activez ou désactivez.

Sauver Sauvegardez les réglages.

Paramétrer la liste de conversion pour le transfert vCard

Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 33.

Dans les logiciels de messagerie comme Microsoft Outlook, les numéros sont la plupart du temps indiqués de la manière suivante : +49 (05251) 820776. Mais le combiné ne peut pas utiliser ce format pour composer le numéro. Si le numéro ci-dessus est un numéro de réseau fixe local, il est par ex. converti pour la numérotation en 0820776. Les paires de conversions sont définies dans le tableau de conversion et peuvent être modifiées lorsqu'elles diffèrent des valeurs par défaut.

Demandez à votre administrateur système quelles sont les règles de conversion applicables à votre combiné.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages **OK** Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Téléphonie **OK** Sélectionnez l'option et validez.

Indicatif de zone **OK** Sélectionnez l'option et validez. Le tableau de conversion s'affiche.

Modifiez l'entrée.
A l'aide de la touche de navigation, haut/bas, vous pouvez passer dans un autre champ de saisie ; à l'aide de la touche de navigation gauche/droit, vous pouvez déplacer le curseur à l'intérieur d'un champ de saisie.

Sauver Sauvegardez les réglages.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Paramétrer l'affichage du menu

Vous pouvez décider si les menus affichent uniquement une partie des options (les plus importantes) ou toutes les options.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Vue Menu OK — Sélectionnez l'option et validez.

OK — Sélectionnez **Simplifiée** ou **Etendue** et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Ramener à la configuration usine

Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 33.

Cette fonction permet de ramener le combiné à la configuration usine, par ex. si vous le donnez ou souhaitez le reparamétrer.

Les fonctionnalités du combiné sont traitées comme suit :

Fonctionnalité	Traitement
Réglages audio	réinitialisés
Déclaration système	conservée
Répertoire	conservé
Liste des numéros bis	effacée

Réinitialisation

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages — OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Système — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Reset combiné — OK — Sélectionnez l'option et validez. Une demande de confirmation apparaît.

Oui — Validez la demande de confirmation. Le combiné est ramené à la configuration usine.

Remarque :

Si vous souhaitez aussi effacer le répertoire : → page 53.

Paramétrages par défaut (configuration usine)

Réglage	Explication/Remarques	Niveaux	Configuration usine
Tonalités et signaux	Volume de la sonnerie	5	5
	Mélodie de la sonnerie, externe	21	"Bass me"
	Mélodie de la sonnerie, interne	21	"Classic Ring"
	Bip	-	Désactivé
	Volume du combiné	3	1
	Volume du mains-libres	5	3
	Rendez-vous		
	Mélodie	22	1
	Volume	5	5
	Clic clavier à chaque pression sur une touche.	-	Activé
	Signal Batterie faible, environ 5 minutes avant épuisement de la charge batterie.	-	Activé
	Bips confirmant ou infirmant la bonne exécution d'une action.	-	Activé
Décroché auto.	Le simple fait d'ôter le combiné du chargeur suffit à prendre l'appel.	-	Activé
Sélection base	Sélection de la base	4	Conservée
Eclairage	Eclairage de l'écran	-	Dans le chargeur : activé/Hors chargeur : Désactivé
Fond d'écran	Affichage écran à l'état inactif	-	Activé, heure analogique
Police caract.	Police disponible	-	Standard
Langue	Choix entre différentes langues	26	Anglais
Bluetooth	Activation Bluetooth	-	Activée

Etape par étape

Téléphoner – Fonctions de base

Avec votre combiné, vous pouvez passer des communications internes et externes.

Les communications internes sont des communications que vous échangez

- à l'intérieur de la zone couverte par votre système de communication, par ex. dans votre société
- avec un système de communication en réseau, par ex. avec un autre site de votre société

Les communications externes sont des communications passées avec les usagers du réseau téléphonique public.

Etape par étape

Mettre en marche/Couper le combiné

Appuyez sur la touche Raccrocher jusqu'à ce que la mise en marche ou la coupure soit validée par un signal.

Code

Si le code a la valeur par défaut (0000), le combiné est prêt à fonctionner après la mise en marche. Si un autre code a été défini, il doit être entré.

SVP Entrer Code PIN:

Entrez le code.

OK

Validez l'entrée. Le combiné est prêt à fonctionner.

Affichage de la qualité de la liaison

A l'état inactif, l'intensité du signal de réception est donnée par un pictogramme sur l'écran :

	Clignotant, pas de réception
	Faible intensité du champ de réception
	Intensité de 50% du champ de réception
	Intensité de 75% du champ de réception
	Intensité de 100% du champ de réception

La portée radio est différente en extérieur et dans les bâtiments → page 78. Si la portée pose problème, adressez-vous à l'administrateur de votre système !

Charge des batteries

Le combiné doit être placé uniquement dans le chargeur prévu à cet effet !

Lorsque le combiné est dans le chargeur, il se charge même s'il est coupé. Lorsque le combiné est activé, le témoin de charge clignote à l'écran.

Si vous replacez dans le chargeur un combiné qui s'est coupé parce que ses batteries sont vides, il se remet automatiquement en marche et est prêt à fonctionner. La charge commence. Si un code a été défini, il doit d'abord être entré.

Etape par étape

Langue

Si la langue des messages sur écran n'est pas celle que vous souhaitez, vous pouvez changer le paramétrage → page 18.

Emettre

Pré-numérotation

et éventuellement C

Entrez le numéro souhaité et corrigez éventuellement vos erreurs avec la touche écran "Effacer".

Appuyez 2 s. sur R

Insérez une pause interchiffres. Un "P" s'affiche entre les chiffres saisis. Il peut être nécessaire d'insérer une pause dans la numérotation, par ex. entre un indicatif et un numéro d'appel ou pour l'interrogation d'une messagerie.

Remarque :

Cette pré-numérotation est également possible dans le cadre de la répétition de la numérotation et de l'utilisation du répertoire du combiné (→ 📖).

Emettre

ou

Vous avez 30 secondes pour appuyer sur la touche Décrocher ou Mains-libres. L'usager est appelé.

Soit :

L'usager répond. Vous êtes en communication.

Soit :

Appel rejeté

L'usager est occupé ou rejette l'appel. Si la fonction est configurée, vous êtes mis en relation avec la messagerie de l'abonné.

Appuyez brièvement sur la touche Raccrocher.

Etape par étape

Répétition manuelle de la numérotation

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés. Un numéro composé plusieurs fois n'y apparaît qu'une seule fois.

A l'état inactif du combiné : appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.

Sélectionnez le numéro souhaité.

Eventuellement **Afficher** Si vous souhaitez afficher des informations sur le numéro sélectionné : Appuyez sur la touche écran.

Soit :

ou Appuyez brièvement sur la touche Décrocher ou Mains-libres. La communication est établie.

Soit :

Options Ouvrez le menu de répétition de la numérotation. Il comprend les fonctions suivantes → page 47 :

- No.vers répertoire
- Renumérot. Auto.
- Utiliser le No
- Effacer entrée
- Effacer liste

Utiliser le No **OK** Sélectionnez l'option et validez.

Modifiez ou complétez le numéro, par ex. par un numéro SDA.

ou Appuyez brièvement sur la touche Décrocher ou Mains-libres. La communication est établie.

Etape par étape

Double appel

Vous interrompez votre communication pour avoir une conversation en double appel avec un usager (qui peut aussi être externe) et reprenez ensuite la première communication.

Vous êtes en communication.

Activer le double appel et exécuter

R ou DBL APP — Activez le double appel. La communication en cours est "mise en garde", le premier usager est mis en attente.

Entrez le numéro correspondant à la conversation en double appel.

Le numéro est composé. L'usager répond. La conversation en double appel commence.

Le deuxième usager est occupé ou ne répond pas

Annuler — Annuler le double appel. Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Entrer un numéro — Appelez un nouvel abonné

ou :

Retour — Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Mettre fin à la conversation en double appel et revenir à la communication en attente

Soit : Le deuxième usager raccroche.

Retour

Entrer un numéro — Appelez un nouvel abonné

ou :

Retour — Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Vous êtes à nouveau relié au premier interlocuteur. Le deuxième correspondant entend le signal d'occupation et raccroche, un combiné Gigaset raccroche automatiquement.

Etape par étape

Mais vous pouvez aussi
- parler alternativement avec chacun des interlocuteurs (va-et-vient) → page 56,
- établir une conférence → page 57 ou
- passer l'interlocuteur en attente au deuxième interlocuteur(appuyez sur Raccrocher) → page 55.

Prendre ou refuser un appel

Recevoir un appel

Votre combiné sonne → page 28. Les informations relatives à l'appelant s'affichent sur l'écran. Son numéro de téléphone et/ou son nom apparaît. Pour prendre l'appel, vous disposez des possibilités suivantes :

Soit

Couper la sonnerie Appuyez sur la touche écran. Le téléphone continue à sonner chez l'abonné qui appelle. Vous quittez la pièce avec le téléphone.

ou appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

ou

Le combiné se trouve dans le chargeur : ôtez le combiné du chargeur (opérationnel uniquement si "Décroché auto." est activé, → page 28).

ou Le combiné est en-dehors du chargeur : appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Après avoir pris l'appel, vous pouvez :
- transférer la communication (activer la fonction Double appel) → page 55,
- mettre la communication en garde (fonction Microphone désactivée) pour poser une question à votre entourage → page 56,
- mettre la communication en garde (fonction Double appel) et appeler un deuxième interlocuteur → page 40 pour lui transférer la communication → page 55, effectuer un va-et-vient → page 56 ou établir une conférence → page 57.

Etape par étape

Rejeter l'appel

Si vous ne souhaitez pas être dérangé, vous pouvez refuser l'appel.

Rejeter

Validez le message avec une des deux touches écran. L'appel est rejeté et l'appelant entend la tonalité d'occupation. Si la fonction est configurée, vous êtes mis en relation avec la messagerie de l'abonné.

Mettre fin à la communication

Appuyez brièvement sur la touche Raccrocher ou posez le combiné dans le chargeur.

En fonction du paramétrage du système de communication, les coûts de communication s'affichent.

Verrouiller ou déverrouiller le clavier

Le verrouillage du clavier sert de protection contre les manipulations involontaires de touches, parex. en cas de port dans une poche. A l'arrivée d'un appel, le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé et réactivé à la fin de la communication.

Appuyez sur la touche Dièse jusqu'à ce que l'activation ou la désactivation soit validée par un signal.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, une clé apparaît sur l'écran.

Après avoir quitté le réseau radio

Le nom de la base clignote sur l'écran. Le combiné essaie à plusieurs reprises de se synchroniser avec une base. Les intervalles de temps séparant les tentatives de synchronisation augmentent en raison de la fonction d'économie d'énergie intégrée.

Pour économiser les batteries, vous pouvez désactiver votre combiné.

Etape par étape

Téléphoner – Fonctions de confort

Mains-libres

Caractéristiques

Le mains-libres vous offre les avantages suivants :
- D'autres personnes peuvent écouter et participer à la conversation
- Vous avez les mains libres
- Pour la numérotation, vous entendez par ex. la tonalité libre sans avoir à mettre le combiné à l'oreille

Le mains-libres est envisageable jusqu'à un niveau sonore ambiant de 50 dB (A) (environnement de bureau).

Activer le mains-libres

Le mains-libres peut être activé en cours de communication ou de numérotation ou à la réception d'un appel :

Appuyez sur la touche Mains-libres. La touche Mains-libres s'allume. Informez votre interlocuteur que la conversation est suivie par d'autres.

Remarque :

Vous devez impérativement repasser en mode combiné si vous souhaitez à nouveau porter le combiné à votre oreille. Vous éviterez ainsi des dommages auditifs !

Alterner entre le mode mains-libres et le combiné

Appuyez sur la touche Mains-libres. Le combiné passe du mode mains-libres au combiné ou inversement.

La touche Mains-libres s'allume lorsque le mains-libres est activé. Elle s'éteint dès que vous désactivez le mode mains-libres et activez le combiné.

Remarque :

Lorsque vous souhaitez reposer le combiné dans le chargeur en cours de communication, par ex. parce que les batteries sont vides, maintenez la touche Mains-libres appuyée pour que la communication ne soit pas interrompue.

Etape par étape

Régler le volume du mains-libres

Le volume peut être réglé en cours de communication → page 19.

Téléphoner avec un kit oreillette

Le combiné peut être utilisé avec un kit oreillette avec fil comme avec un kit oreillette sans fil.

Kit oreillette avec fil

Vous pouvez raccorder un kit oreillette avec fil sur la prise latérale. Le kit oreillette doit posséder une fiche (2,5 mm).

Lorsque vous connectez le kit oreillette, l'écouteur et le microphone sont connectés à ce kit oreillette.

Kit oreillette sans fil

Avec votre combiné, vous pouvez utiliser un kit oreillette sans fil, compatible Bluetooth (kit oreillette BT). Vous avez ainsi les mains libres et vous n'êtes pas gêné par un câble, par ex. lorsque vous travaillez sur votre ordinateur ou que vous vous déplacez.

Pour pouvoir utiliser votre kit oreillette BT, vous devez d'abord l'enregistrer sur le combiné. Vous pourrez ensuite vous en servir en permanence, tant que vous ne l'aurez pas désinscrit.

Remarque :

- En théorie, une liaison Bluetooth peut être interceptée.
- Afin d'assurer une meilleure protection contre les risques d'écoute, les équipements Bluetooth qui ne sont plus utilisés doivent donc être désinscrits.

En cours de communication, un second appelant n'est pas signalé sur le kit oreillette BT.

Etape par étape

Enregistrer le kit oreillette BT sur le combiné

Placez le kit oreillette en mode inscription (voir Mode d'emploi de votre kit oreillette).

Ouvrez le menu principal du combiné.

Bluetooth **OK**

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Recherch. oreillette **OK**

Sélectionnez l'option et validez. Le combiné recherche un kit oreillette compatible Bluetooth et établit la liaison sans fil. Les noms des ordinateurs trouvés s'affichent.

Appareils détectés
S55 Headset

Sélectionnez le kit oreillette souhaité.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Appar. compatible **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

PIN Bluetooth: **OK**

Entrez le PIN Bluetooth du kit oreillette et validez (voir Mode d'emploi de votre oreillette). L'équipement est intégré dans la liste des équipements connus.

Activation ☑

L'interface Bluetooth est automatiquement activée sur votre combiné. Lorsque la fonction Bluetooth est activée, elle est cochée.

Téléphoner via un kit oreillette BT

Activer le kit oreillette BT en cours de communication

Lorsque le combiné est à l'état numérotation ou communication (établir une communication → page 38), le kit oreillette BT peut assurer les fonctions de capsule réceptrice et de microphone.

Appuyez sur la touche "Décrocher" du kit oreillette BT (Voir Mode d'emploi de votre kit oreillette).

Etape par étape

Accepter un appel sur le kit oreillette BT

En cas d'appel, une sonnerie se fait entendre dans le kit oreillette. Appuyez sur la touche "Décrocher" du kit oreillette BT (Voir Mode d'emploi de votre kit oreillette).

Désactiver le kit oreillette BT en cours de communication

Vous êtes en communication via le kit oreillette BT.

ou

Appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres du combiné. Le kit oreillette BT est désactivé. Vous pouvez poursuivre la communication directement sur le combiné.

Désinscrire le kit oreillette BT sur le combiné

Si vous ne souhaitez plus utiliser le kit oreillette BT, il est recommandé de le désinscrire sur le combiné afin de garantir une meilleure sécurité contre les risques d'écoute.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Bluetooth — OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Appareils connus
S55 Headset — OK

Sélectionnez l'option et validez. Le nom du kit oreillette inscrit ou connu s'affiche.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Effacer entrée — OK

Sélectionnez l'option et validez. Le kit oreillette BT est désinscrit ou n'est plus connu du combiné.

Etape par étape

Répétition de la numérotation

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés. Un numéro composé plusieurs fois n'y apparaît qu'une seule fois.

Si vous avez essayé d'appeler un usager en utilisant le répertoire du combiné, son nom s'affiche lors de la répétition de la numérotation. Répétition manuelle de la numérotation, voir → page 39.

Répétition automatique de la numérotation

La composition du numéro est répétée automatiquement dix fois à intervalles de 20 secondes. Le mains-libres est automatiquement activé, la touche Mains-libres clignote. Après dix tentatives non abouties et si une communication est passée entre-temps, la fonction est désactivée.

appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.

Sélectionnez le numéro souhaité.

Options Appuyez sur la touche écran.

Renumérot. Auto. **OK** Sélectionnez l'option et validez. La répétition automatique de la numérotation est activée.

Soit :

L'usager répond, vous êtes en communication.

Soit :

Arrêt Si vous souhaitez annuler la fonction : appuyez sur la touche écran ou sur n'importe quelle touche.

Effacer une entrée ou la liste des numéros bis

appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.

Sélectionnez le numéro souhaité.

Options Appuyez sur la touche écran.

Etape par étape

Soit :

Effacer entrée **OK** Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.

Soit :

Effacer liste **OK** Sélectionnez l'option et validez. La liste est effacée.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Reprendre un numéro dans le répertoire

Durant la préparation de la numérotation, vous pouvez reprendre dans le répertoire un numéro affiché de la liste des numéros bis du combiné.

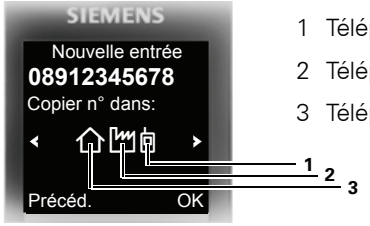
appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.

Sélectionnez le numéro souhaité.

Options Appuyez sur la touche écran.

No.vers répertoire **OK** Sélectionnez l'option et validez. Le répertoire téléphonique s'affiche.

<Nouvelle entrée> **OK** Sélectionnez l'option et validez. Le masque de sélection suivant s'affiche :



1 Téléph. (Mobile)
2 Téléph. (Bureau)
3 Téléph. (Maison)

Sélectionnez le symbole du type auquel vous souhaitez ajouter le numéro.

OK Validez l'entrée.

Entrez les autres informations sur le contact, à savoir Prénom, Nom, etc. ..., voir ensuite → page 49 et → page 50.

Etape par étape

Répertoire du combiné

Dans le répertoire, vous pouvez enregistrer les données de vos interlocuteurs les plus fréquents. Vous n'avez donc plus besoin d'entrer complètement un numéro lorsque vous souhaitez appeler quelqu'un. Il suffit de sélectionner l'entrée correspondante dans le répertoire.

Vous pouvez enregistrer dans le répertoire 500 entrées maximum au total.

Grâce à Gigaset QuickSync → page 69, le logiciel de transfert de données entre votre téléphone Gigaset sans fil et votre PC, vous pouvez charger les données du PC sur votre Gigaset par un câble de données ou Bluetooth et harmoniser les contacts avec Microsoft Outlook, Microsoft Outlook Express et Microsoft Windows Vista.

Dans le répertoire, vous pouvez enregistrer les informations suivantes pour chaque entrée :

Information	**Explication**
Prénom*, Nom	Il faut entrer un nom dans l'un des champs au moins. 16 caractères maxi. dans chaque champ
Téléph. (Maison), Téléph. (Mobile)*, Téléph. (Bureau)*	Il faut entrer un numéro dans l'un des champs au moins. 32 chiffres maxi. dans chaque champ.
E-mail*	Adresse e-mail avec 60 caractères maxi. Il est possible d'ajouter le caractère spécial "@" après avoir appuyé sur la touche Etoile.
Anniversaire	Il est possible de sélectionner "Act." ou "Désact.". Si "Act." : • Anniversaire (Date): jour/mois/année 8 caractères* • Anniversaire (Heure): heure/minute 4 caractères, pour rappel • Anniversaire (Mémo): type de signalisation, acoustique ou optique (indication de l'heure non nécessaire)
Mélodie appel (VIP)	Sélectionner l'entrée du carnet d'adresses en tant que VIP (Very Important Person) en lui affectant une sonnerie précise.
Portrait*	Affichage d'un portrait à la réception d'un appel, lorsque la fonction CLIP est activée. **Remarque :** cette fonction n'est pas supportée par le système et ne devrait donc pas être utilisée.

* = nouveau pour format vCard

Etape par étape

Enregistrer une entrée

Ouvrez le répertoire.

Nouvelle entrée OK — Sélectionnez l'option et validez. La fenêtre de saisie s'affiche.

Entrez les informations, voir plus haut

Allez à la ligne suivante.

... etc.

Fonctions pour la saisie de texte :

#	Fait passer du mode abc à Abc, d'Abc à 123 et d'123 à abc. Lorsque l'aide à la saisie de texte est désactivée : appuyez brièvement sur la touche. Lorsque l'aide à la saisie de texte est activée : appuyez de façon prolongée sur la touche.
C	Efface la lettre à gauche du curseur.
*	Sélectionne le tableau des caractères spéciaux.

Sauver — Sauvegardez les réglages.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Modifier la séquence des entrées :

Les entrées du répertoire sont normalement triées par ordre alphabétique selon le nom. Les espaces et les chiffres apparaissent d'abord. Si seul le prénom a été entré dans le répertoire, il sert alors au classement dans l'ordre alphabétique.

L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Si vous souhaitez ne pas situer une entrée dans l'ordre alphabétique, vous pouvez entrer un espace ou un chiffre avant la première ligne. Ces entrées viennent se placer au début du répertoire. Les noms précédés d'une étoile sont classés en fin de répertoire.

Chercher une entrée et composer le numéro correspondant

Ouvrez le répertoire.

ou

Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez les premières lettres de l'entrée.
Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Soit :

Appuyez sur la touche Décrocher. Le numéro correspondant est composé.

Soit :

Options Ouvrez le menu.

Utiliser le No **OK** Sélectionnez l'option et validez. Le numéro s'affiche.

Modifiez ou complétez le numéro, par ex. par un numéro SDA.

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher.

Etape par étape

Composer un numéro par sa position mémoire

Vous pouvez appeler une entrée à laquelle vous avez affecté un numéro abrégé en appuyant sur le chiffre correspondant et composer le numéro → page 67.

Appuyez de façon prolongée sur le chiffre souhaité. Le numéro affecté est composé.

Afficher l'entrée

Ouvrez le répertoire.

ou

Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez les premières lettres de l'entrée.
Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Afficher

Appuyez sur la touche écran. Les données de l'entrée s'affichent.

OK

Validez pour revenir à la liste.

Modifier une entrée

Ouvrez le répertoire.

ou

Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez les premières lettres de l'entrée.
Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Soit :

Afficher **Modifier**

Appuyez successivement sur les touches écran. Les données de l'entrée s'affichent.

Soit :

Options

Appuyez sur la touche écran.

Modifier entrée **OK**

Sélectionnez l'option et validez. Les données de l'entrée s'affichent.

Ensuite :

Entrez les modifications.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Sauvegarder **OK**

Sauvegardez l'entrée.

Etape par étape

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Effacer l'entrée ou le répertoire

Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Soit :

Effacer entrée **OK**

Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.

Soit :

Effacer liste **OK**

Sélectionnez l'option et validez. Une demande de confirmation apparaît.

Oui

Validez la demande de confirmation. Le répertoire est effacé.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Afficher les emplacements mémoire libres

Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez n'importe quelle entrée.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Mémoire dispo. **OK**

Sélectionnez l'option et validez. La capacité mémoire occupée et la capacité mémoire encore disponibles s'affichent.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Utiliser la numérotation MF

Votre téléphone fonctionne sur la base d'une transmission numérique des informations. Toutefois, certaines applications, par ex. les répondeurs, ne peuvent être commandés qu'en analogique. Vous devez donc pouvoir envoyer des signaux en numérotation multifréquences (MF).

Selon la configuration de votre système (numérotation MF automatique active ou non, définie par le responsable technique) il faut pour cela d'abord passer en numérotation MF. Vous avez ainsi par ex. la possibilité de communiquer avec différents systèmes de mémoire vocale.

Vous trouverez à ce sujet des descriptions plus précises dans les modes d'emploi des applications correspondantes.

Lorsque vous vous trouvez en communication, la numérotation MF est toujours activée.

Téléphoner – Avec plusieurs usagers

Transférer une communication

Vous effectuez un transfert lorsque vous souhaitez affecter une communication que vous menez sur votre téléphone à un autre usager.

Transférer (sans annonce)

Vous êtes en communication ; vous souhaitez la transférer à un autre usager.

Dble appel — Appuyez sur la touche écran.

Entrez le numéro de l'usager auquel vous souhaitez transférer la communication. La communication en cours est "mise en garde", le premier usager est mis en attente.

Le numéro est composé.

Appuyez sur la touche Raccrocher. Le téléphone sonne chez l'usager destinataire. Il prend la communication en décrochant le combiné.

Vous êtes rappelé :
- Si l'interlocuteur souhaité ne se manifeste pas au bout d'un certain temps après le transfert.

Transférer (avec annonce)

Vous êtes en communication ; vous souhaitez la transférer à un autre usager.

Dble appel — Appuyez sur la touche écran. La communication en cours est "mise en garde", le premier usager est mis en attente.

Entrez le numéro de l'usager auquel vous souhaitez transférer la communication.

Le numéro est composé. L'usager répond. Vous annoncez la communication mise en garde.

Appuyez sur la touche Raccrocher. L'usager destinataire prend la communication.

Mise en garde

Vous pouvez interrompre momentanément une communication, par ex. pour discuter avec des collègues de bureau. La communication est "mise en garde".

Vous êtes en communication.

R ou **DBL APP**

Appuyez sur la touche flashing (R) ou la touche écran. La communication actuelle est "mise en garde", l'usager attend.

Reprendre la communication avec l'usager en attente

R ou **Retour**

Appuyez sur la touche flashing (R) ou sur la touche écran.
Vous êtes à nouveau en liaison avec l'interlocuteur.

Va-et-vient (entre communications)

La fonction Va-et-vient vous permet d'alterner entre deux interlocuteurs sans que ceux-ci ne conversent directement entre eux. Il peut s'agir d'usagers externes ou internes. Vous pouvez aussi quitter la communication pour mettre en relation les deux interlocuteurs l'un avec l'autre. Vous pouvez enfin activer une conférence.

Vous êtes en communication.

MENU

Activez le menu système.

DBL APP

Appuyez sur la touche écran. La communication actuelle est "mise en garde" , l'usager attend.

Entrez le numéro du deuxième usager.

Le deuxième usager répond.

VA+VIE.

Appuyez sur la touche écran pour alterner entre les deux communications.

Lorsque vous mettez fin à la communication, les deux abonnés sont mis en relation l'un avec l'autre.

Réaliser une conférence

Vous pouvez réunir jusqu'à 3 correspondants internes ou externes en conférence téléphonique,

Etablir une conférence

Vous décidez d'établir une conférence lors d'une conversation avec un usager.

Vous êtes en communication et souhaitez établir une conférence.

R ou DBL APP — Appuyez sur la touche écran.

Entrez le numéro du nouvel usager.

L'abonné est libre et répond. Vous annoncez la conférence.

MENU — Activez le menu système.

↓ ↑ CONFERENCE OK — Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes réunis avec vos deux interlocuteurs en conférence.

Libérer la conférence

Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU — Activez le menu système.

↓ ↑ Raccrocher abo 1? OK — Sélectionnez l'option et validez. Le premier abonné est exclu de la conférence.

↓ ↑ Raccrocher abo 2? OK — Sélectionnez l'option et validez. Le deuxième abonné est exclu de la conférence.

Appuyez sur la touche Raccrocher. La conférence est terminée.

Quitter la conférence

Appuyez sur la touche Raccrocher. Vous quittez la conférence.

Lorsqu'un usager quitte la conférence, les deux autres sont mis en communication l'un avec l'autre.

Etape par étape

Liste des appelants

Lorsque vous ne pouvez pas prendre un appel externe et/ou interne, la demande de communication correspondante est enregistrée dans une liste des appelants.

Votre téléphone enregistre jusqu'à 10 appels dans leur ordre chronologique d'arrivée. Chaque appel est horodaté. Le système affiche en premier la demande d'appel sans réponse la plus récente. Si une même personne appelle plusieurs fois, le nombre de tentatives s'affiche.

Les entrées des listes des appelants peuvent être reprises dans la liste des numéros bis.

Remarque :

Si le responsable technique l'a configuré, les numéros de tous les appels externes acceptés sont automatiquement enregistrés.

Sélectionner la demande d'appel

Appuyez sur la touche INT.

↓ ↑ Listes des appelants OK

Sélectionnez l'option et validez. Les listes d'appels manqués et reçus s'affichent.

↓

Sélectionnez la demande d'appel.

Rappeler l'appelant

↓ ✆

Sélectionnez l'usager et appuyez sur la touche Décrocher. La communication est établie.

Etape par étape

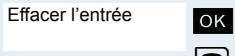
Effacer un appelant de la liste des appelants

Appuyez sur la touche INT.

Sélectionnez l'option et validez. Les listes d'appels manqués et reçus s'affichent.

Sélectionner une liste.

Sélectionnez l'usager.



Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Fonctions supplémentaires

Réveil du combiné

Lorsque le réveil est activé, il sonne chaque jour ou chaque jour du lundi au vendredi, à l'heure entrée. Pendant la répétition automatique de la numérotation, le réveil est désactivé.

Remarque :

L'appel de réveil ne peut être signalé par la mélodie paramétrée que si le combiné se trouve à l'état inactif. En cours de communication, l'appel de réveil se fait uniquement par un bref bip.

Condition : la date et l'heure doivent être activées.

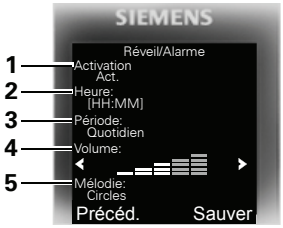
Paramétrer le réveil

Le combiné se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réveil/Alarme OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez. Le masque de saisie de réglage du réveil s'affiche.



1 Activation du réveil : Act./Dés.

2 Heure au format [HH:MM], parex. 19:05 h = 1905

3 Le réveil sonne chaque jour ou du lundi au vendredi.

4 Volume réglable sur 5 niveaux + sonnerie crescendo

5 Mélodies paramétrables

Choisissez le réglage.

Passez à la ligne du dessous.

Indiquez l'heure.

Passez à la ligne du dessous.

... etc.

Sauver Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

La fonction Réveil/Alarme est activée.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le réveil/Répéter après une pause

La sonnerie du réveil retentit pendant 60 s. L'écran affiche . Si l'utilisateur n'appuie sur aucune touche, la sonnerie est répétée deux fois à intervalle de 5 min puis désactivée.

Durant la sonnerie du réveil :

Soit :

Dés. Appuyez sur la touche écran. Le réveil est désactivé.

Soit :

Pause Appuyez sur la touche écran ou sur n'importe quelle touche. La sonnerie du réveil est coupée, puis répétée au bout de 5 minutes. Après la seconde répétition, le réveil est entièrement désactivé.

Etape par étape

Fonction Rendez-vous du combiné

Votre combiné peut vous rappeler jusqu'à 30 rendez-vous. Le combiné doit se trouver à l'état inactif au moment de l'appel de rendez-vous. Pendant la répétition automatique de la numérotation, la fonction Rendez-vous est désactivée. La mélodie et le volume sont paramétrées sous Sons/Audio -> Régl.sonnerie -> Rendez-vous. La date et l'heure doivent être paramétrées.

Enregistrer un rendez-vous

Le combiné se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Organizer OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Calendrier OK — Sélectionnez l'option et validez. Le calendrier du mois en cours s'affiche, le jour courant est sélectionné.

OK — Sélectionnez le jour souhaité pour le nouveau rendez-vous et validez. Le masque de saisie servant à entrer un nouveau rendez-vous s'affiche.

<Nouvelle entrée> OK — Sélectionnez l'option et validez ou sélectionnez le rendez-vous existant. La sélection "Nouvelle entrée" apparaît uniquement lorsqu'il existe déjà une entrée de rendez-vous.

Activation < Act. > — Choisissez le réglage.

Passez à la ligne du dessous.

Date — Entrez la date, parex. 11 novembre = 1111.

Passez à la ligne du dessous.

Heure — Entrez l'heure, parex. 19h05 = 1905.

Passez à la ligne du dessous.

Texte — Entrez le nom pour le rendez-vous.

C — Eventuellement, effacez l'ancien texte.

Passez à la ligne du dessous.

Signal — Définissez la mélodie signalant le rendez-vous.

Sauver — Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

La fonction Rendez-vous est activée. Cette activation est attestée par le fait que le rendez-vous soit coché.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Valider l'appel de rendez-vous

Un appel de rendez-vous est signalé comme un appel entrant.

Dés. Appuyez sur la touche écran pendant l'appel de rendez-vous.

Si vous ne validez pas l'appel de rendez-vous, il est enregistré dans une liste des événements.

Désactiver un rendez-vous

Le combiné se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Organizer **OK** Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Calendrier **OK** Sélectionnez l'option et validez. Le calendrier du mois actuel s'affiche.

OK Sélectionnez le jour souhaité avec au moins un rendez-vous existant et validez. La liste des rendez-vous s'affiche.

<Nouvelle entrée>
09:15 Meeting
18:00 Date

Sélectionnez le rendez-vous qui doit être désactivé.

Options Activez le menu supplémentaire.

Désactiver **OK** Sélectionnez l'option et validez. Le rendez-vous sélectionné est désactivé (il n'est plus coché).

Sauver Sauvegardez les réglages.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Effacer un rendez-vous

Le combiné se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Organizer **OK** — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Calendrier **OK** — Sélectionnez l'option et validez. Le calendrier du mois actuel s'affiche.

OK — Sélectionnez le jour souhaité et validez. La liste des rendez-vous s'affiche.

<Nouvelle entrée>
09:15 Meeting
18:00 Date
OK — Sélectionnez le rendez-vous qui doit être effacé.

Options — Activez le menu supplémentaire.

Effacer entrée **OK** — Sélectionnez l'option et validez. Le rendez-vous est effacé.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Afficher un rendez-vous non validé

Si vous n'avez pas validé un appel de rendez-vous, l'écran affiche le symbole et le nombre de **nouvelles** entrées. En outre, ce rendez-vous non validé est enregistré dans une liste des événements.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Organizer **OK** — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Alarmes manquées **OK** — Sélectionnez l'option et validez. La date et l'heure du rendez-vous non validé s'affichent. Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, l'entrée la plus ancienne est effacée lors de l'appel de rendez-vous suivant.

Effacer — Effacez l'entrée manuellement de la liste.

Etape par étape

Sélectionner la base

Si votre combiné est déclaré sur plusieurs bases, vous pouvez le paramétrer sur une base précise ou sur la base la meilleure pour la réception. Le passage sur cette base est alors automatique.

Vous pouvez aussi modifier à tout moment le nom de la base qui s'affiche sur le combiné.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages **OK** — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Enregistrement **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Sélect. Base **OK** — Sélectionnez l'option et validez.

Base 1
...
Meilleure base **OK** — Sélectionnez et validez la base souhaitée. La base sélectionnée apparaît cochée.

- Base 1 - 4 : la sélection d'une base n définit précisément un système HiPath Cordless sur lequel le combiné est inscrit.
- Meilleure base: lorsque le combiné est inscrit sur plusieurs systèmes Cordless, il change automatiquement de système dès qu'il pénètre dans la zone de couverture correspondante.
  Exemple : le combiné est inscrit à la fois sur la base Gigaset au domicile et sur le système sans fil de l'entreprise.

Modifier le nom de la base

Vous pouvez modifier le nom de la base qui est affiché à l'état inactif.

Nom — Appuyez sur la touche écran.

C — Effacez le texte.

et éventuellement **C** — Entrez le nouveau texte et corrigez éventuellement certains caractères avec la touche écran "Effacer".

Sauver — Sauvegardez les réglages.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Le nouveau nom de la base apparaît maintenant sur l'écran à l'état inactif.

Etape par étape

Le système sans fil remplace l'affichage "Nom de la base" avec le numéro propre dès qu'une prise de ligne entrante ou sortante a lieu. Le nom de la base ne réapparaît qu'après une nouvelle coupure et remise en marche du combiné.

Paramétrer la base

Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 33.

En fonction de la configuration de votre système, vous pouvez définir avec votre combiné différents paramètres de votre système.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Système OK — Sélectionnez l'option et validez.

Reset base OK — Sélectionnez l'option et validez.

OK — Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Numérotation abrégée

Vous pouvez programmer un numéro d'appel sur les touches chiffrées [0 +] et [2 ABC] à [9 WXYZ]. Pour le composer, il suffit alors d'appuyer sur la touche.

Configurer la numérotation abrégée

[0 +], [2 ABC] à [9 WXYZ] Appuyez **brièvement** sur la touche chiffrée souhaitée.

S'il n'y a pas encore de fonction programmée sur la touche, il est possible de programmer un nouveau numéro sur la touche chiffrée.

NumAbr Appuyez sur la touche écran.

ou Si la touche a déjà une fonction, cette dernière s'affiche au-dessus de la touche écran gauche.

Modifier Appuyez sur la touche écran.

[▼] [▲] **OK** Sélectionnez et validez le numéro souhaité.

Composer un numéro

[0 +], [2 ABC] à [9 WXYZ] Appuyez **de façon prolongée** sur la touche chiffrée sur laquelle le numéro souhaité est programmée. Le numéro est composé.

Si aucun numéro d'appel n'est programmé sur la touche chiffrée, la liste de sélection des numéros apparaît.

Etape par étape

Accès rapide aux fonctions

Vous pouvez programmer des fonctions sur les deux touches écran. L'activation de la fonction se fait alors par simple pression sur la touche.

Configurer l'accès rapide

? Appuyez **de façon prolongée** sur la touche écran souhaitée.

La liste des fonctions que vous pouvez programmer sur la touche s'affiche. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- INT
- Réveil/Alarme
- Calendrier
- Bluetooth
- Numéros Bis

Activer la fonction

? Appuyez **brièvement** sur la touche écran souhaitée.

La fonction est activée.

Etape par étape

Communication de données avec le PC

Pour que votre combiné puisse communiquer avec le PC, le programme "Gigaset QuickSync" doit être installé sur votre PC (téléchargement gratuit à l'adresse www.gigaset.com/gigasets790).

Après l'installation de "Gigaset Quick-Sync", raccordez le combiné à votre ordinateur par Bluetooth → page 70 ou par un câble de données USB → page 17.

Si vous voulez utiliser la liaison Bluetooth sur le PC, votre PC doit être équipé de la clé correspondante.

Transmettre les données

Démarrez le programme "Gigaset QuickSync". Vous pouvez à présent :

- harmoniser le carnet d'adresses de votre combiné avec Outlook
- charger les portraits CLIP (.bmp) de l'ordinateur sur le combiné
- charger les images (.bmp) comme écran de veille du PC sur le combiné
- charger les sons (mélodies de sonneries) du PC sur le combiné

Durant l'échange de données entre le combiné et le PC, l'écran affiche "Transfert de données en cours". Dans ce mode, aucune entrée sur le clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

Remarque :

Lorsque le câble de données USB est enfiché, aucune liaison Bluetooth ne peut être établie. Si un câble de données USB est enfiché pendant une liaison Bluetooth, la liaison Bluetooth est annulée.

Etape par étape

Interface Bluetooth

Si vous avez installé une interface Bluetooth sur votre PC, vous pouvez également communiquer avec l'application PC via l'interface Bluetooth de votre combiné.

Attention :

Une liaison Bluetooth peut être interceptée.

Pour raccorder un kit oreillette Bluetooth, voir
→ page 44.

Transfert de répertoire

Condition : l'interface Bluetooth de l'autre combiné → page 72 doit être activée.

S'il n'y a pas encore de liaison Bluetooth entre les combinés, vous devez procéder de la manière suivante :

Sur votre combiné

Ouvrez le menu principal du combiné.

Bluetooth OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Recherche ordinat. OK — Sélectionnez l'option et validez. Le combiné recherche des équipements compatibles Bluetooth. Cela peut durer plusieurs minutes. Les appareils trouvés s'affichent sous forme de liste.

Sélectionnez l'équipement souhaité, par ex. l'autre combiné.

Options — Appuyez sur la touche écran.

Appar. compatible OK — Sélectionnez l'option et validez.

PIN Bluetooth: OK — Entrez le PIN Bluetooth et validez (par défaut : 0000). L'équipement est intégré dans la liste des équipements connus.

Etape par étape

Sur l'autre équipement

PIN Bluetooth: OK

Vous avez quelques secondes pour entrer le PIN Bluetooth identique et valider (par défaut : 0000). Si vous n'avez pas été assez rapide, répétez les opérations précédentes.

Ajouter à la liste des appareils reconnus? OK

Validez l'interrogation.

La liaison Bluetooth est établie. Les deux équipements peuvent maintenant échanger réciproquement des données au format vCard.

Transmettre les données

Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez une entrée.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Copier entrée OK

Sélectionnez l'option et validez.

ou

Copier liste OK

Sélectionnez l'option et validez.

vCard via Bluetooth: OK

Sélectionnez l'option et validez.

Appareils reconnus ... OK

Sélectionnez l'appareil de destination ou l'autre combiné et validez. Les données vCard sont envoyées à l'appareil de destination.

Suivez les indications fournies sur l'écran de votre combiné.

Etape par étape

Désactiver l'interface Bluetooth

Si vous ne comptez pas utiliser l'interface Bluetooth pendant un certain temps, vous devez la désactiver. Cela vous permet d'augmenter la durée d'autonomie de votre combiné.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Bluetooth OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Activation ☑ OK

Sélectionnez l'option et validez.
Lorsque la fonction Bluetooth est activée, elle est cochée.

Pour l'activer, validez à nouveau.

Etape par étape

Verrouillage du téléphone

Verrouillage du combiné

Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 33.

Vous pouvez verrouiller le combiné par un PIN à 4 chiffres (numérique) et le protéger ainsi contre un accès non autorisé.

Par défaut, le PIN a la valeur "0000" (état à la livraison). Dans ce cas, le PIN n'est pas demandé pour la mise en marche du combiné. Dès que vous l'avez modifié, vous devez entrer le PIN pour activer le combiné.

Si vous souhaitez désactiver le PIN, vous devez à nouveau entrer la valeur "0000".

Attention :

Si vous oubliez votre PIN, mettez-vous en rapport avec le service technique Siemens. Il le réinitialisera (service payant).

Etape par étape

Entrer un nouveau PIN

Ouvrez le menu principal du combiné.

Réglages — OK — Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sons/Audio — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Système — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Modif. PIN combi. — OK — Sélectionnez l'option et validez.

Entrez l'ancien PIN. Si vous n'avez encore défini aucun code, entrez "0000".

Entrez le nouveau PIN.

Passez à la ligne du dessous.

Entrez une nouvelle fois le nouveau PIN.

OK — Validez les entrées.

Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Chargement de la batterie lorsque le verrouillage par PIN est actif

Lorsque le combiné se coupe parce que ses batteries sont déchargées et est replacé dans le chargeur, il se remet en marche automatiquement. La charge commence. Si un code a été défini, vous devez l'entrer pour que le combiné puisse recevoir des appels.

Annexe

Défaillances, suppression

Vous pouvez éliminer vous-même certaines défaillances. Vous les trouvez dans le tableau suivant. Pour tout autre dysfonctionnement, vous devez avertir le personnel technique.

Erreur	**Cause possible**	**Remède**
Aucun affichage.	Le combiné n'est pas activé.	Appuyez sur la touche Raccrocher jusqu'à validation.
	Les batteries sont vides.	Chargez ou remplacez les batteries.
Impossible de composer un numéro.	Le combiné est verrouillé.	Déverrouillez le combiné.
Pas de réaction aux pressions sur une touche.	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyez sur la touche Dièse jusqu'à validation.
	La touche est coincée.	Débloquez la touche.
Série de tonalités decrescendo à l'occasion d'une saisie.	Une erreur de saisie a été faite.	Répétez la séquence de touches, observez l'écran et reportez-vous éventuellement au mode d'emploi.
La ligne "Base n" clignote (n= 1 - 4).	Le combiné est en dehors de la zone radio des bases ; les signaux radio sont trop faibles.	Rapprochez-vous de la zone radio, modifiez le site.
	Le combiné n'est pas déclaré.	Déclarez le combiné.
	Les intervalles séparant les tentatives de synchronisation sont trop longs.	Désactivez le combiné et activez-le à nouveau.
Pas de sonnerie sur le combiné.	La sonnerie est désactivée.	Activez la sonnerie.
	Ne pas déranger est activé.	Désactivez Ne pas déranger.
On n'entend plus rien au cours d'une communication.	La "touche flashing (R)" a été pressée – le microphone et la capsule réceptrice sont coupés.	Appuyez sur la touche écran "Effacer" pour activer à nouveau le microphone et la capsule réceptrice.

Erreur	Cause possible	Remède
Immédiatement après appui sur la touche Décrocher, affichage de : **Coupure communi.** Pas de tonalité d'invitation à numéroter ; appel impossible.	Le système de communication est entièrement occupé par d'autres usagers.	Répétez l'appel ultérieurement.
Affichage de, par ex. : **Base 1** Les appels entrants et sortants sont impossibles, ainsi que l'activation/la désactivation.	Le combiné est bloqué.	Retirez les batteries du combiné et remettez-les en place. Procédez ensuite comme pour une première charge → page 15.
Affichage de : **DEPASSEMENT DU TEMPS**	Délai de saisie maximum dépassé. La touche Raccrocher n'a pas été pressée.	Evitez les trop longues pauses entre chaque appui sur les touches. Appuyez sur la touche Raccrocher.
Affichage de : **REPETEZ S.V.P.:**	Le système de communication est surchargé.	Patientez et réessayez plus tard.
Affichage de : **ACTUELLEMENT ABSENT**	Fonction momentanément indisponible. Aucun poste correspondant au numéro composé.	Patientez et réessayez plus tard. Entrez le bon numéro ou appelez le P.O.
Affichage de : **IMPOSSIBLE** ou : **PAS ACCESSIBLE** ou : **RIEN-ENREGISTRE**	Numéro abrégé inexistant, rendez-vous mal entré, entrée verrouillée ou non autorisée, conditions non réunies (par ex. pas de deuxième interlocuteur en attente pour le va-et-vient), numérotation incomplète.	Corrigez l'entrée, sélectionnez une possibilité autorisée, entrez complètement le numéro.
Affichage de : **NON-AUTORISE**	Activation d'une fonction verrouillée.	Demandez l'autorisation correspondant à la fonction verrouillée au responsable technique.

Erreur	Cause possible	Remède
Affichage de : **INTERDIT**	Entrée d'un mauvais code.	Entrez le bon code.
Affichage de : **NON PREVU**	Le numéro a été entré correctement, la touche Etoile ou la touche Dièse n'a pas été pressée.	Entrez le bon numéro ou indicatif ou respectez les instructions.
Affichage de : **PROTEGE**	Le transfert de données est actif.	Patientez et réessayez plus tard.

Entretien du combiné

En cas d'encrassement normal

Essuyez le combiné et le chargeur avec un chiffon humide ou antistatique.
N'utilisez pas de chiffon sec !
N'utilisez pas de produit de nettoyage corrosif !

Après contact avec un liquide

1. Désactivez immédiatement le combiné. Ne le remettez en marche en aucun cas !
2. Retirez immédiatement les batteries. Laissez le logement des batteries ouvert.
3. Laissez le liquide s'écouler :
   – Posez le combiné à plat avec le logement des batteries ouvert vers le bas.
   – Tenez le combiné perpendiculairement avec le logement des batteries ouvert vers le bas. Inclinez légèrement le combiné vers l'avant et vers l'arrière et secouez-le légèrement.
   – Essuyez toutes les parties et entreposez ensuite le combiné pendant au moins 72 heures avec le logement des batteries ouvert et le clavier vers le bas dans un endroit chaud et sec (pas au micro-ondes, au four, etc.).

Lorsque le combiné est complètement sec, la mise en service est à nouveau possible dans de nombreux cas.

Transport/Rangement

Afin de ne pas endommager le combiné, ne pas le transporter ou le ranger au contact d'objets acérés tels que couteaux ou outils. L'utilisation d'une pochette est recommandée → page 79.

Documentation

Ce mode d'emploi est également disponible sur Internet, au format PDF, à l'adresse

http://www.siemens.com/open

Pour consulter et éditer le mode d'emploi au format PDF, vous avez besoin d'un ordinateur sur lequel le logiciel gratuit Acrobat Reader de Adobe est installé.

Pour consulter le mode d'emploi au format HTML, vous avez besoin d'un ordinateur avec navigateur WWW, parex. Microsoft Internet Explorer.

Caractéristiques techniques

Niveau sonore maximum selon TBR10, annexe D :	Inférieur à 118 dB (A)
Durées d'autonomie et de charge :	→ page 16
Conditions environnantes autorisées en fonctionnement :	+5 °C à +45 °C 20 % à 75 % d'humidité relative
Poids, avec batteries :	Environ 125 g
Batteries :	→ page 16
Dimensions (L x l x h) :	Environ 49 x 146 x 26 mm

Chargeurs

Union Européenne	S30852-H2181-R142
Royaume-Uni	S30852-H2181-L142
Australie	S30852-H2181-C442

Accessoires

Utiliser uniquement des accessoires d'origine. Vous éviterez ainsi les risques pour votre santé et les risques matériels et vous serez sûr de bien respecter toutes les dispositions applicables.

Fourniture

Pour les accessoires (par ex. kit oreillette, pochette), adressez-vous à :

Siemens AG, I&S IS SC S RC, Tübingerstr. 1-5, 80686 Munich
M. Jens Schwabe
Tél. : +49 89 9221 - 3174
Fax : +49 89 9221 - 6603
E-mail : jens.schwabe@siemens.com

Directive européenne

Le combiné et les accessoires énumérés sont conformes à la directive européenne suivante :

99/05/EC Systèmes radio et équipements de télécommunications

Déclaration de conformité

Votre combiné est prévu pour fonctionner dans votre pays, comme indiqué sous l'appareil. Tenez compte des spécificités nationales.

La conformité de l'appareil aux exigences de base de la directive R&TTE est attestée par la marque CE.

Extrait de la déclaration originale

"We, Siemens Enterprise Communications GmbH & Co KG Hofmannstr. 51, D-80200 Munich/Germany declare that the product Gigaset S4 professional S30852-H2156-R*-* to which this declaration relates, conforms to the following European Directives and European standards:
Directive 99/5/EEC: Radio and Telecommunication Terminal Equipment."

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

Index

A

Accès rapide aux fonctions 68
Accessoires 79
Affichage
  écran de veille (logo) 30
Album média 24
Alterner entre les interlocuteurs 56
Appel
  réaliser 38
  rejeter 42
  répondre 41
Appeler 38
Autonomie du combiné 16

B

Base
  modifier le nom affiché 65
  paramétrer 66
  sélection 65
Batteries
  autonomie 16
  homologuées 16
  mise en place 13
  signal Batteries faibles 35
Bip 27
Bips de confirmation
  fonction 35
  paramétrage 21
Bluetooth 44

C

Capsule réceptrice 4
Caractéristiques techniques 78
Ceinture, clip
  montage 16
CEM 2
Clic clavier
  fonction 35
  paramétrage 21
Clip
  montage 16
Code 37, 73
Communication, mettre en garde 56
Communication, transférer 55
Composer
  un numéro à partir d'une entrée de répertoire 51
Composer un numéro 51
Conditions environnantes 78
Conférence
  établir 57
  libérer 57
  quitter 57
Configuration usine 34
Convertir les indicatifs 32
Couleurs, configurer 31
Coupure 37

D

Date, régler 29
Déclaration de conformité 80
Décroché automatique 28
Deuxième communication (double appel) 40
Dimensions 78
Directives 79
Directives UE 79
Double appel (deuxième communication) 40

E

Eclairage de l'écran 31
Ecoute, volume 19
Ecran 4
  configuration des couleurs 31
  éclairage 31
  personnaliser 30
Effacer
  entrée 47, 53
  liste des numéros bis 47
  répertoire 53
Eléments du poste 4
Emplacements mémoire 53
Encrassement 77
Enregistrer un numéro 50

Entrée
afficher ... 52
composer ... 47, 51
effacer ... 47, 53
enregistrer ... 50
modifier ... 52
numéroter ... 39
rechercher ... 52
Entrées du répertoire, trier ... 51
Entretien ... 77

F

Film protecteur ... 13
Fonctions Audio ... 19

H

Heure, régler ... 29
Homologuées, batteries ... 16

I

Interface ... 70
Interface Bluetooth ... 70
Interférences avec des appareils électroniques ... 2

K

Kit oreillette ... 44

L

Libres, emplacements mémoire ... 53
Liquide ... 77
Liste des appelants ... 58
Liste des messages ... 8

M

Mains-libres ... 43
Manuelle, répétition de la numérotation 39
Microphone ... 4
Mise en garde ... 56
Mise en marche ... 37
Modifier un numéro ... 52

N

Niveau sonore, maximal ... 78
Numéro
composer à partir du répertoire ... 51
enregistrer ... 50
modifier ... 52
Numéro abrégé
appeler ... 52
Numérotation abrégée ... 67
Numérotation MF ... 54
Numéroter
avant la prise de ligne ... 38

O

Ouvrir/Fermer le logement de la batterie ... 14

P

Paramétrer l'affichage du menu ... 33
Paramétrer la langue
combiné ... 18
Pochette ... 77
Portée radio ... 37
Prendre la ligne ... 38
Pré-numérotation ... 38
Prise kit oreillette ... 17
Problèmes de portée ... 37
Programmation de touches
accès rapide aux fonctions ... 68
numérotation abrégée ... 67

Q

Qualité de la liaison ... 37
Quitter le réseau radio/Retour ... 42

R

Raccordement USB ... 17
Raccorder un kit oreillette ... 17
Ramener à la configuration usine ... 34
Rangement ... 77
Recherche d'erreurs ... 75
Régler l'écran de veille ... 30
Régler le logo ... 30
Réinitialisation ... 34

Rejeter un appel 42
Rendez-vous
~du combiné 62
activer 62
désactiver 63
valider 63
Répertoire
~du combiné 49
Répétition automatique de la numérotation 47
Répétition de la numérotation automatique 47
effacer une entrée/la liste 47
liste 39, 47
manuelle 39
reprendre un numéro 48
Répondre
appel 41
Retour d'appel 55
Réveil 60

S

Signal Batteries faibles
fonction 35
paramétrage 21
Signaux acoustiques 21
Sonnerie 22
Sonnerie, régler 22

T

Téléphone, volume 19
Téléphoner avec le kit oreillette 44
Témoin de charge 15
Tonalités 21, 22
Touche de navigation 4, 9
Touche Décrocher 4, 8
Touche Dièse 4, 8
Touche Etoile 4, 8
Touche flashing (R) 4, 8, 9
Touche Mains-libres 4, 8
Touche Marche/Arrêt 4, 8
Touche Messages 4
Touche Raccrocher 4, 8
Touche Secret microphone 4
Touche Volume 4
Touches
touche de navigation 9
touches de fonction 8
touches écran 10
Touches chiffrées 4
Touches de fonction 8
Touches écran 4, 10
Transfert 55
Transport 77
Trier les entrées du répertoire 51

U

Utiliser le N° 51

V

Va-et-vient 56
vCard 49
convertir les indicatifs 32
Verrouillage du clavier 42
Volume 19

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications
www.siemens.com/open

Copyright © Siemens Enterprise
Communications GmbH & Co. KG
Hofmannstr. 51
80200 München
Deutschland

Siemens Enterprise
Communications GmbH & Co. KG
is a Trademark Licensee of Siemens AG

Référence:
A31003-G2100-U115-1-7719

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat.
Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.
OpenScape, OpenStage et HiPath sont des marques déposées par Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Tous les autres noms de marques, de produits et de services sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.